

## Allmänna Bestämmelser

### 1. Avtalets omfattning

- Dessa Allmänna Bestämmelser är en integrerad del av Avtalet mellan AVARN Security Solutions AB och/eller AVARN Security Services AB (nedan "AVARN") och Kunden.
- Såvitt avser AVARN:s villkor för specifik säkerhetstjänst tillämpas även Särskilda Bestämmelser för avtal om (I) Bevakning och/eller (II) Larmförmedling och Utryckning och/eller (III) Teknisk Säkerhetsanläggning (installation, material, service).
- Vid motstridigheter äger Särskilda Bestämmelser företräde framför Allmänna Bestämmelser. Definierade begrepp i dessa Allmänna Bestämmelser ska ha samma betydelse i Särskilda Bestämmelser.

### 2. Definitioner

"*Avtal*" avser det mellan parterna ingångna Avtalet om tillhandahållande av säkerhetstjänster inklusive dessa Allmänna Bestämmelser, AVARN:s Särskilda Bestämmelser, huvudavtalet och eventuella övriga bilagor som fogats till Avtalet.

"*Kund*" avser den företagskund/beställare som anges i Avtalet såvida annat inte anges.

"*AVARN*" avser AVARN Security Solutions AB, org. nr 556222-4617 och/eller AVARN Security Services AB, org. nr 556095-6772.

"*Tjänstebeskrivning*" avser specifikationen av de tjänster och/eller den Säkerhetsanläggning som AVARN ska leverera i enlighet med specifikationen i huvudavtalet.

"*Anläggning*" avser den eller de platser där tjänsterna ska levereras i enlighet med specifikationen i Tjänstebeskrivningen.

"*Säkerhetsanläggning*" avser teknisk Säkerhetsanläggning som AVARN ska tillhandahålla enligt Tjänstebeskrivningen.

"*Pris*" avser det Pris som AVARN debiterar Kunden för levererade tjänster enligt vad som framgår av Avtalet samt Pris för eventuella tilläggstjänster som parterna kommer överens om. Priset kan variera över tiden i enlighet med Avtalets bestämmelser.

"*Skada*" avser Skada eller förlust enligt gällande lag, bland annat alla slags anspråk, förluster, skyldigheter, skador, handlingar, krav, kostnader och utgifter som en part kan ådra sig till följd av eller i samband med leverans av tjänsterna enligt detta Avtal.

"*Skriftligen*" omfattar all skriftlig kommunikation som har under-tecknats av en person med befogenhet att representera parten, t.ex. tryckta dokument, fax, e-post och andra elektroniska kommunikationssätt.

### 3. Avtalstid

Bestämmelser avseende Avtalets ikraftträdande, varaktighet och uppsägning framgår av Avtalet.

### 4. Avtalets omfattning och tjänsternas utförande

- AVARN förbinder sig att tillhandahålla tjänster till Kunden enligt de villkor som anges i Avtalet. All utrustning, programvara, material och dokumentation (t.ex. instruktioner, systemlösningar, ritningar och skyltar) som förmedlas till Kunden ska förbli AVARN:s egendom, såvida annat inte Skriftligen överenskommits mellan parterna och får inte utan AVARN:s skriftliga medgivande användas av Kunden eller kopieras, reproduceras, utlämnas eller på annat sätt nyttjas.
- AVARN har ingen skyldighet att följa andra instruktioner från Kunden än de som följer av Tjänstebeskrivningen. Om Kunden under tjänsternas utförande ger instruktioner som ligger utanför Tjänstebeskrivningen och som ändrar eller påverkar utförandet av tjänsterna, ska Kunden ensam ansvara för konsekvenser till följd av instruktionerna och hålla AVARN skadeslöst med avseende på dessa.
- Kunden godkänner genom sin underskrift omfattningen och planeringen av tjänsterna och eventuell Säkerhetsanläggning.
- Begäran om justering av/tillägg till tjänsterna:  
Part kan framställa önskemål om erforderliga och rimliga justeringar av och/eller tillägg till tjänsterna genom skriftligt meddelande till den andra parten. Om AVARN anser att sådan justering och/eller sådant tillägg kräver att Priset eller Avtalet justeras ska AVARN meddela

Kunden detta. Parterna ska förhandla konstruktivt om alla begärda justeringar av och/eller tillägg till tjänsterna, Priset och Avtalet i övrigt. För att eventuella ändringar av tjänsterna och därtill relaterade ändringar av Priset eller Avtalet ska vara bindande för parterna måste dessa godkännas Skriftligen av behörig företrädare hos båda parter. Om det inte går att nå en överenskommelse kommer tjänsterna, Priset och Avtalet att förbli oförändrade. Kunden är införstådd med att AVARN:s medarbetare som utför tjänsterna inte har rätt att komma överens med Kunden om justeringar av och/eller tillägg till tjänsterna.

e. Ändringar p.g.a. lag, förordning, myndighetsbeslut m.m.:  
Med undantag från vad som gäller enligt punkten 4 d. ska AVARN alltid ha rätt att göra sådana ändringar i Avtalet (inklusive ändringar av Priset och tjänsternas utförande) som erfordras för att säkerställa efterlevnad av lag, förordning och myndighetsbeslut som gäller för de tjänster som levereras enligt Avtalet.

f. Vid AVARN:s förändring av villkor i Avtalet som kan antas vara av väsentlig betydelse för Kunden och som inte utgör en sådan begäran om justering av/tillägg till tjänsterna som följer av punkten 4 d., ska AVARN utan dröjsmål Skriftligen underrätta Kunden om den kommande förändringen. Ändringar i enlighet med punkten 4 e. och ändringar av Allmänna och Särskilda Bestämmelser ska alltid anses som sådan förändring av väsentlig betydelse för Kunden. Sådana ändringar ska anses godkända av Kunden om inte Kunden Skriftligen invänder häremot senast 14 arbetsdagar från den dag Kunden fick meddelande om ändringarna. Om ändringarna bestrids har AVARN rätt att säga upp Avtalet med tio dagars skriftlig varsel.

g. Om inte annat avtalas ska ändringar av Allmänna eller Särskilda Bestämmelser träda i kraft från och med den uppdragsperiod som påbörjas efter det att AVARN har aviserat Kunden om den kommande förändringen. Med uppdragsperiod avses varje 12 månadsperiod räknat från Avtalets ursprungliga ikraftträdande.

h. Den personal som levererar tjänsterna är anställd av AVARN, alternativt underleverantör eller samarbetspartner anlitad av AVARN. AVARN har rätt att när som helst byta ut personal som tilldelats för tjänsterna.

i. AVARN har rätt att anlita underleverantörer för att tillhandahålla tjänsterna. AVARN ansvarar för sådana underleverantörer med de ansvarsbegränsningar som anges i Avtalet.

j. I förekommande fall ska AVARN:s standardskyltar och dekalerna, genom AVARN:s försorg och i samråd med Kunden, sättas upp vid det bevakade området. Skyltarna och dekalerna tillhör AVARN och ska avlägsnas och återlämnas till AVARN vid Avtalets upphörande. Reparationsarbete i samband därmed bekostas och ombesörjs av Kund.

### 5. Kundens åtaganden

- Kunden ska under avtalstiden samarbeta och samverka med AVARN och därigenom möjliggöra att AVARN kan leverera tjänsterna under bästa möjliga förutsättningar. Detta innebär bland annat att Kunden ska tillhandahålla (I) en säker arbetsmiljö för AVARN:s personal i enlighet med gällande lagar och förordningar, (II) all erforderlig information och nödvändigt tillträde och bistånd som AVARN rimligen kan behöva för att kunna utföra tjänsterna utan avbrott (till exempel lämpliga kontorsutrymmen med nättillgång, lunchutrymmen och tillgång till toaletter, vatten, el, etc.) och (III) omedelbar information om förhållanden som kan påverka AVARN:s och/eller dess personals säkerhet, risk eller skyldigheter enligt Avtalet eller som kan leda till att AVARN:s kostnader för att tillhandahålla tjänsterna ökar.
- Kunden har samordningsansvaret för arbetsmiljön enligt arbetsmiljölagen. Under avtalstiden ska Kunden också tillse att dennes Anläggning uppfyller förekommande krav till skydd för AVARN:s personals säkerhet och hälsa. Vid ny- eller ombyggnad, som berör AVARN:s personal, ska AVARN beredas tillfälle till yttrande. Kunden ska lämna fullständiga upplysningar till AVARN om de arbetsmiljö- och säkerhetsföreskrifter som Kunden tillämpar beträffande sin egen personal.
- Kunden ska tillhandahålla för tjänstens utförande erforderliga nycklar, passerkort, koder eller motsvarande samt – i förekommande

## Allmänna Bestämmelser

fall – teknisk utrustning såsom dator, fax, kopiator, telefon eller liknande. Nycklar och annat material och dokumentation ska hanteras och förvaras i enlighet med av AVARN fastställda rutiner.

d. Vid avtalad nyckelhantering ska Kund tillhandahålla en tillhörande orienteringsplan. Nycklarna får endast användas av AVARN:s personal i enlighet med Tjänstebeskrivningen. Vid upphörande av Avtalet äger AVARN rätt att kassera nycklarna om annat inte avtalas.

### 6. Priser

a. Kunden skall betala det Pris till AVARN för tjänsterna som framgår av Avtalet. Om inte annat anges justeras priset årligen enligt AVARN:s prisjusteringsmodell som tar hänsyn till förändringar i kostnader för bl.a. personal, utrustning och fordon.

b. AVARN har, utöver vad som framgår av § 6 a ovan, alltid rätt att under avtalstiden justera priset, med 30 dagars skriftlig varsel till Kund, om AVARN:s kostnader för leveransen enligt Avtal ökar på grund av (I) ökade kostnader för personal eller högre kostnader för fordon, transporter, material eller annan utrustning som tillhandahålls, (II) förändringar i försäkringspremier och/eller (III) förändringar i skatter, arbetsgivaravgifter, lagstiftning eller andra regleringar som påverkar kostnaden för leverans enligt Avtal. Motsvarande gäller även kostnadsökning som sker under tiden mellan anbuds- eller offertgivning och avtalstidens början

c. Alla belopp som ska erläggas enligt Avtalet är exklusive mervärdesskatt och andra tillämpliga skatter och avgifter, som ska betalas av Kunden utöver angivet Pris.

### 7. Betalning och avgifter

a. Kunden faktureras i enlighet med vad som framgår av Avtalet. AVARN har rätt att ta ut en faktureringsavgift. Om inte annat avtalats ska Kunden betala för tjänsterna kvartalsvis i förskott mot faktura. Betalning ska om inte annat avtalats erläggas 30 dagar från och med fakturadatum, utan kvittningsrätt, till den mottagare som anges på fakturan.

b. På fordran som är förfallen till betalning äger AVARN rätt att ta ut dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635) med åtta procentenheter över den vid var tid gällande referensräntan. Kundens underlåtenhet att betala fordran som är förfallen till betalning utgör väsentligt avtalsbrott från Kundens sida.

c. Om Kunden inte senast 14 dagar efter fakturadatum Skriftligen har bestridit fakturan förfaller Kundens rätt till bestridande. Om AVARN måste inleda en rättsprocess eller anlita ett inkassoföretag för att inkassera belopp som Kunden är skyldig att erlägga till AVARN enligt Avtalet ska Kunden betala samtliga kostnader som uppkommer för AVARN (till exempel advokat/ombudsarvoden och andra rättegångs- eller inkassokostnader).

d. Vid betalningsförsening har AVARN rätt att avbryta leveransen av tjänsterna tio dagar efter skriftligt meddelande till Kunden. Avbrottet befriar inte Kunden från sina skyldigheter enligt Avtalet.

e. Om betalning uteblir på grund av att Kunden har likviditetsproblem kan AVARN för fortsatt leverans av tjänsterna ställa som krav att de tjänster som redan har levererats och/eller ska levereras omedelbart betalas.

f. I det fall AVARN:s personal kallas till förhör vid polis-, åklagarmyndighet eller vid domstol i anledning av händelse som omfattas av detta Avtal, äger AVARN rätt att av Kunden utfå ersättning för vid förhöret åtgången arbetstid som inte ersätts med allmänna medel.

g. AVARN äger rätt till hanteringsavgift, f n 150 kr per påbörjad 15-minuters period, för varje justering av kund- och faktureringsuppgifter, eller framtagande av statistik och liknande data, som är begärd av Kund och som inte beror på underlåtenhet hos AVARN.

### 8. Ansvar

a. AVARN har inte något övergripande ansvar för säkerheten på Kundens Anläggning och såvida annat inte Avtalas i Tjänstebeskrivningen har AVARN inte anlåtats som säkerhetskonsult. AVARN gör inga utfästelser, uttryckliga eller underförstådda, om att tjänsterna kommer att förhindra förlust eller Skada och garanterar inte tjänsternas resultat. Eventuell säkerhetsteknik och larmövervakningstjänster är förebyggande åtgärder och verktyg för att AVARN efter bästa förmåga ska upptäcka, verifiera och åtgärda incidenter som kan leda till Skada för Kunden. Tjänsterna och eventuell Säkerhetsanläggning eliminerar inte risken för Skada och ersätter inte på något sätt Kundens behov av att teckna sedvanliga försäkringar.

b. AVARN:s ansvar för Kundens skador och eventuella andra skyldigheter och ersättningsansvar i samband med Avtalet ska vara begränsat i enlighet med vad som anges i denna punkt 8. AVARN ansvarar endast för Skada som är en direkt följd av AVARN:s fel eller försummelse. Kunden är införstådd med och godtar att Priset grundar sig på AVARN:s bedömning av risker och exponering, vilken är baserad på den information som lämnats av Kunden, och att Avtalet och Tjänstebeskrivningen villkoras av att AVARN:s ansvar enligt Avtalet begränsas i enlighet med vad som framgår av denna punkt 8.

c. AVARN ska inte under några omständigheter ansvara för några indirekta skador eller följdskador, t.ex. utebliven vinst, rent ekonomisk Skada, Skada för tredje man, förlust av data, inkomst- eller affärsförlust eller produktionsbortfall. Detta ska gälla även om AVARN har underrättats om risken för sådana förluster och Skador.

d. Om Kunden på grund av oaktsamhet eller försummelse varit medvällande till Skadan ska AVARN:s ansvar jämkas i motsvarande mån.

e. AVARN:s ansvar enligt detta Avtal är begränsat till ett totalt belopp om maximalt 2 000 000 kronor under avtalstiden.

f. Kunden ska framställa skriftligt preciserat krav avseende inträffad ersättningsgill Skada eller krav på kompensation (prisavdrag, avhjälpande ersättning m.m.) till AVARN senast 30 dagar efter det datum när Kunden fick, eller borde ha fått, kännedom om händelse eller omständighet som medfört Skada. Om Kunden inte senast sex månader från den inträffade händelsen framställt skriftligt anspråk till AVARN, har AVARN inte någon skyldighet att betala ersättning till Kunden med anledning av anspråket.

g. Förutsatt att Skadan inte har uppkommit på grund av AVARN:s värdslöshet eller försummelse, ska Kunden hålla AVARN skadeslöst från eventuella skador som AVARN kan ådra sig samt anspråk som tredje part framställer mot AVARN till följd av eller i samband med AVARN:s leverans av tjänster enligt Avtalet.

### 9. Försäkring

AVARN ska under avtalstiden inneha försäkring som omfattar AVARN:s ansvar enligt Avtalet, med de belopp och på de villkor som AVARN bestämmer. AVARN:s ansvarsförsäkring täcker inte skador som uppkommer till följd av Kundens handlingar eller underlåtenhet. Det åligger Kunden att teckna tillfredsställande avbrottsförsäkring för sin egen verksamhet.

### 10. Avtalets upphörande vid avtalsbrott m.m.

a. Part är berättigad att säga upp Avtalet med omedelbar verkan om den andra parten begår väsentligt avtalsbrott och inte har vidtagit rättelse inom 30 dagar från skriftlig anmaning därom.

b. Skriftlig anmaning enligt punkten 10 a. ska ställas till behörig ställföreträdare för part och innehålla klar och tydlig redogörelse för den brist part anser föreligga samt upplysning till motpart om att Avtalet vid underlåtenhet att vidta rättelse av sådan brist inom i punkten 10 a. angiven frist kommer att hävas enligt särskild skriftlig hävningsförklaring ställd till motpart.

c. AVARN har rätt att säga upp Avtalet med tio dagars skriftlig varsel om (I) för Avtalet relevant av AVARN tecknad ansvarsförsäkring blir uppsagd eller om väsentlig förändring sker i AVARN:s försäkringskydd, (II) det sker förändringar i gällande lagar, förordningar eller myndighetsbeslut som har en väsentlig effekt på, eller orsakar en väsentlig förändring av, AVARN:s förpliktelser enligt Avtalet, (III)

## Allmänna Bestämmelser

Kunden blir insolvent, eller en ansökan om insolvensförfarande eller liknande lämnats in av eller mot Kunden, eller (IV) Kunden genom handling, underlåtenhet eller uppförande äventyrar eller riskerar att äventyra AVARN:s verksamhet eller rykte.

d. Vid Avtalets upphörande upphör AVARN:s förpliktelser att leverera avtalade tjänster och AVARN ska – i förekommande fall – beredas tillträde till Anläggningen för att hämta all eventuell utrustning, material, programvara och dokument (inklusive att hämta och/eller förstöra elektroniska dokument och data) som tillhör AVARN.

e. Om Avtalet upphör på grund av avtalsbrott från Kundens sida ska Kunden ersätta AVARN för kostnader på grund av avtalsbrottet. AVARN har även rätt till skadestånd med belopp motsvarande det sammanlagda beloppet av återstående avgifter under Avtalets giltighetstid.

### 11. Sekretess

a. Parterna förbinder sig att inte, varken under avtalstiden eller därefter, annat än för fullgörandet av sina åtaganden enligt Avtalet, för tredje man avslöja sådan information som mottagits eller på annat sätt erhållits av parterna avseende dennes verksamhet, och som är av sådan art att den är att betrakta som affärshemlighet.

b. AVARN, eller dennes anställda eller medhjälpare, får inte till tredje part lämna ut eller på annat sätt röja eller utnyttja information om behandling av personuppgifter som omfattas av Avtalet. AVARN ska tillse att anställda och medhjälpare informeras om denna skyldighet och undertecknar erforderliga förbindelser om tystnadsplikt. AVARN:s åtagande enligt denna punkt 11 b gäller inte om det för Personuppgiftsbiträdet föreligger en skyldighet enligt Tillämplig lag att lämna ut uppgift.

c. AVARN:s åtaganden enligt punkterna 11 a–b gäller även om Avtalet i övrigt har upphört att gälla.

### 12. Behandling av personuppgifter

a. Inom ramen för leveransen av de tjänster som kunden beställt kan AVARN komma att behandla personuppgifter. Kunden är personuppgiftsansvarig för de personuppgifter som kan komma att samlas in och hanteras i samband med tjänsterna och AVARN hanterar sådana personuppgifter för Kundens räkning såsom personuppgiftsbiträde.

b. Från och med den 25 maj 2018 ska Europaparlamentets och Rådets förordning (EU) 016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (General Data Protection Regulation) ("GDPR") tillämpas på behandling av personuppgifter som utförs i samband med AVARN:s tillhandahållande av tjänsterna. I den mån GDPR, den svenska dataskyddslagen eller den svenska tillsynsmyndighetens eller relevant EU-organs föreskrifter, ställningstaganden eller rekommendationer på personuppgiftsområdet ("tillämplig dataskyddslagstiftning") går utöver vad som anges i detta avsnitt, ska tillämplig dataskyddslagstiftning gälla före villkoren under denna punkt 12.

c. AVARN förbinder sig att endast behandla de personuppgifter som AVARN får tillgång till under Avtalet i enlighet med Kundens skriftliga instruktioner i Avtalet samt kundens eventuella övriga dokumenterade instruktioner. Kunden ansvarar för att instruktionerna är uppdaterade och förenliga med gällande lagar och regler samt att eventuella nödvändiga samtycken har inhämtats. AVARN kan få bindande instruktioner i förhållande till uppdraget från personer som är inblandade i uppfyllandet av avtalet av kunden och kan förlita sig på sådana instruktioner som vederbörligen bemyndigade av kunden. AVARN ska inte vara skyldig att utföra någon undersökning eller utredning gällande behörighet för den individ som ger eller påstår sig ge sådana instruktioner.

d. Ändamålet med AVARN:s behandling av personuppgifter är att AVARN ska kunna uppfylla sina åtaganden enligt Avtalet. Varje behandling ska endast pågå under den tid som är nödvändig för att AVARN:s åtaganden i Avtalet ska kunna uppfyllas. Enskilda personuppgiftsposter som inte längre är nödvändiga för behandlingens ursprungliga ändamål ska raderas eller avidentifieras av AVARN.

e. För att kunna uppfylla sina åtaganden enligt huvudavtalet kan AVARN komma att behandla personuppgifter kring kundens anställda, kundens kunder och tredje män. Personuppgifter som kan komma att behandlas är namn, personnummer, kontaktuppgifter, bildmaterial m.m.

f. Om en registrerad vänder sig till AVARN med en begäran om åtgärd ska AVARN vidarebefordra begäran till kunden och följa dennes instruktioner. Om kunden beslutar att AVARN ska besvara begäran ska AVARN göra detta såvida det inte visar sig vara omöjligt eller orimligt komplicerat för AVARN att vidta den begärda åtgärden. I ett sådant fall ska begäran vidarebefordras till kunden tillsammans med en motivering om varför åtgärden inte kan vidtas.

g. AVARN ska vidta lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda de personuppgifter som behandlas, med beaktande av de tekniska möjligheter som finns, kostnaderna för åtgärderna, särskilda risker som finns med behandlingen och hur känsliga de behandlade personuppgifterna är. Om Avtalet omfattar kameraövervakning ska motsvarande gälla avseende behandling av bildmaterial från sådan övervakning.

h. För det fall AVARN misstänker alternativt upptäcker en säkerhetsincident som kan leda till oavsiktlig eller olaglig förstöring, förlust eller ändring eller till obehörigt röjande av eller obehörig åtkomst till de personuppgifter som överförts, lagrats eller på annat sätt behandlats ("*personuppgiftsincident*") ska AVARN omedelbart i) undersöka personuppgiftsincidenten och vidta lämpliga åtgärder för att åtgärda personuppgiftsincidenten och förhindra en upprepning, samt ii) tillhandahålla kunden en beskrivning av personuppgiftsincidenten utan onödigt dröjsmål, dock inte senare än 24 timmar från det att AVARN fick kännedom om personuppgiftsincidenten. I den utsträckning det inte är möjligt att tillhandahålla informationen samtidigt, får den tillhandahållas i omgångar utan ytterligare onödigt dröjsmål.

i. Om en typ av behandling, särskilt med användning av ny teknik och med beaktande av dess art, omfattning, sammanhang och ändamål, sannolikt leder till en hög risk för fysiska personers rättigheter och friheter ska AVARN före Behandlingen inleds vara kunden behjälplig vid en bedömning av den planerade behandlingens konsekvenser för skyddet av personuppgifter. En enda bedömning kan omfatta en serie liknande behandlingar som medför liknande höga risker.

j. AVARN ska på begäran av kunden tillhandahålla den information avseende behandlingen av personuppgifter som krävs för att kunden ska kunna uppfylla sina skyldigheter enligt tillämplig dataskyddslagstiftning. Kunden äger rätt att, själv eller med hjälp av bemyndigad revisor, genomföra granskningar, inklusive inspektioner, av den behandling av personuppgifter som AVARN utför åt kunden i enlighet med Avtalet. En inspektion i enlighet med föregående mening förutsätter att kunden eller av denne utsedd part har träffat nödvändiga sekretessåtaganden och följer AVARN:s säkerhetsbestämmelser på den plats där inspektionen ska genomföras samt att inspektionen kan genomföras utan att den riskerar att hindra AVARN:s verksamhet eller skyddet för andra personuppgiftsansvarigas information. Kunden ska stå för sådana skäligena kostnader som uppstår för AVARN i samband med genomförande av en inspektion enligt denna punkt 12 j.

k. AVARN har en generell rätt att anlita underleverantörer för fullgörandet av AVARN:s personuppgiftsbehandling under Avtalet. I den utsträckning AVARN anlitar underleverantörer (underbiträden) för utförandet av tjänsterna i enlighet med Avtalet gäller följande. AVARN ska meddela kunden om eventuella planer på att anlita nya underbiträden eller ersätta underbiträden så att kunden har möjlighet att invända mot sådana förändringar. AVARN åtar sig att ingå avtal med underbiträden vilka fastställer villkor för behandlingen av

## Allmänna Bestämmelser

personuppgifter motsvarande de som anges under denna punkt 12. Vid eventuell användning av underbiträden i ett land utanför EU och EES åtar sig AVARN att säkerställa att det föreligger en rättslig grund för överföringen i enlighet med tillämplig dataskyddslagstiftning.

l. Efter uppdragets avslutande ska AVARN, beroende på vad kunden väljer, antingen radera eller återlämna all information som innehåller personuppgifter på samtliga media som den är fixerad på, samt radera befintliga kopior. Den begärda åtgärden ska utföras inom 6 månader från Avtalets upphörande.

m. Parterna är överens om att AVARN ska ha rätt till ersättning på löpande räkning för eventuellt arbete och dokumenterade kostnader för att vidta åtgärder och aktiviteter i enlighet med denna punkt 12. Sådan ersättning ska enbart utgå i den utsträckning AVARN utför det berörda arbetet specifikt för kunden samt under förutsättning att AVARN inte brutit mot sina åtaganden enligt denna punkt 12. Om AVARN har rätt till ersättning för utfört arbete i enlighet med denna punkt 12 ska i Avtalet gällande prislista eller, i avsaknad av sådan, AVARN:s vid var tid gällande prislista gälla för beräkning av ersättningen.

### 13. Övrigt

a. Om någon bestämmelse i Avtalet inte är verkställbar ska bestämmelsen modifieras och utformas på ett sådant sätt att den så långt som möjligt enligt gällande lag är verkställbar och alla övriga bestämmelser ska fortsätta gälla. Om bestämmelsen i fråga inte kan modifieras ska den utgå ur Avtalet och alla andra bestämmelser i Avtalet ska fortsätta gälla.

b. Om de olika delarna i Avtalet är motstridiga ska avtalsdokumenten gälla i följande ordning: (I) huvudavtalet (II) eventuella dokument som bifogats huvudavtalet (III) Särskilda Bestämmelser (IV) Allmänna Bestämmelser.

c. Ingen av parterna har rätt att överlåta Avtalet utan den andra partens skriftliga förhandsgodkännande. AVARN har dock rätt att när som helst överlåta Avtalet till annat koncernbolag.

d. Det här Avtalet utgör hela Avtalet mellan parterna och ersätter eller kompletterar tidigare Avtal och korrespondens, muntlig eller skriftlig. Utfästelser, löften eller överenskommelser som inte finns intagna i Avtalet ska inte äga någon giltighet.

e. Ändringar av och tillägg till Avtalet är endast bindande om de godkännts skriftligen av behörig representant hos båda parter.

### 14. Force majeure

Om parts fullgörande av förpliktelser enligt detta Avtal hindras eller försvåras till följd av omständigheter som ligger utanför parts kontroll, såsom t.ex. krig, krigsliknande händelse, terroristhandling eller hot om terroristhandling, uppror, sabotage eller hot om sabotage, myndighetsåtgärd eller ingripande, strejk, lockout, blockad eller annan arbetskonflikt, ingripande av skyddsombud, plötslig eller oförutsedd brist på utbildad personal, exceptionella väderleksförhållanden (naturkatastrof) eller eldsvåda, befrias part från skyldighet eller prestation enligt Avtalet så länge det med hänsyn till omständigheterna erfordras. I sådant fall är part inte skyldig att utge skadestånd. Part som åberopar nu nämnda förhållanden till befrielse från fullgörande av Avtalet är dock skyldig att omedelbart meddela den andra parten därom, dock senast 14 dagar från det att part fått kännedom om förhållandet.

### 15. Lag och tvister

Svensk rätt gäller för detta Avtal. Tvister som uppstår i anledning härav ska avgöras genom skiljedom enligt svensk lag om skiljeförfarande. Rättegångsbalkens regler om förening av mål, omröstning samt fördelning av rättegångskostnader ska äga tillämpning. Förfarandet skall äga rum i Stockholm. Tvist som avser ett belopp understigande fem Prisbasbelopp får dock föras vid allmän domstol. AVARN äger vid utebliven betalning även föra talan vid allmän domstol.